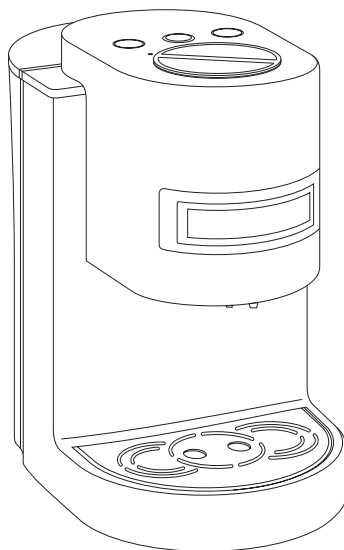


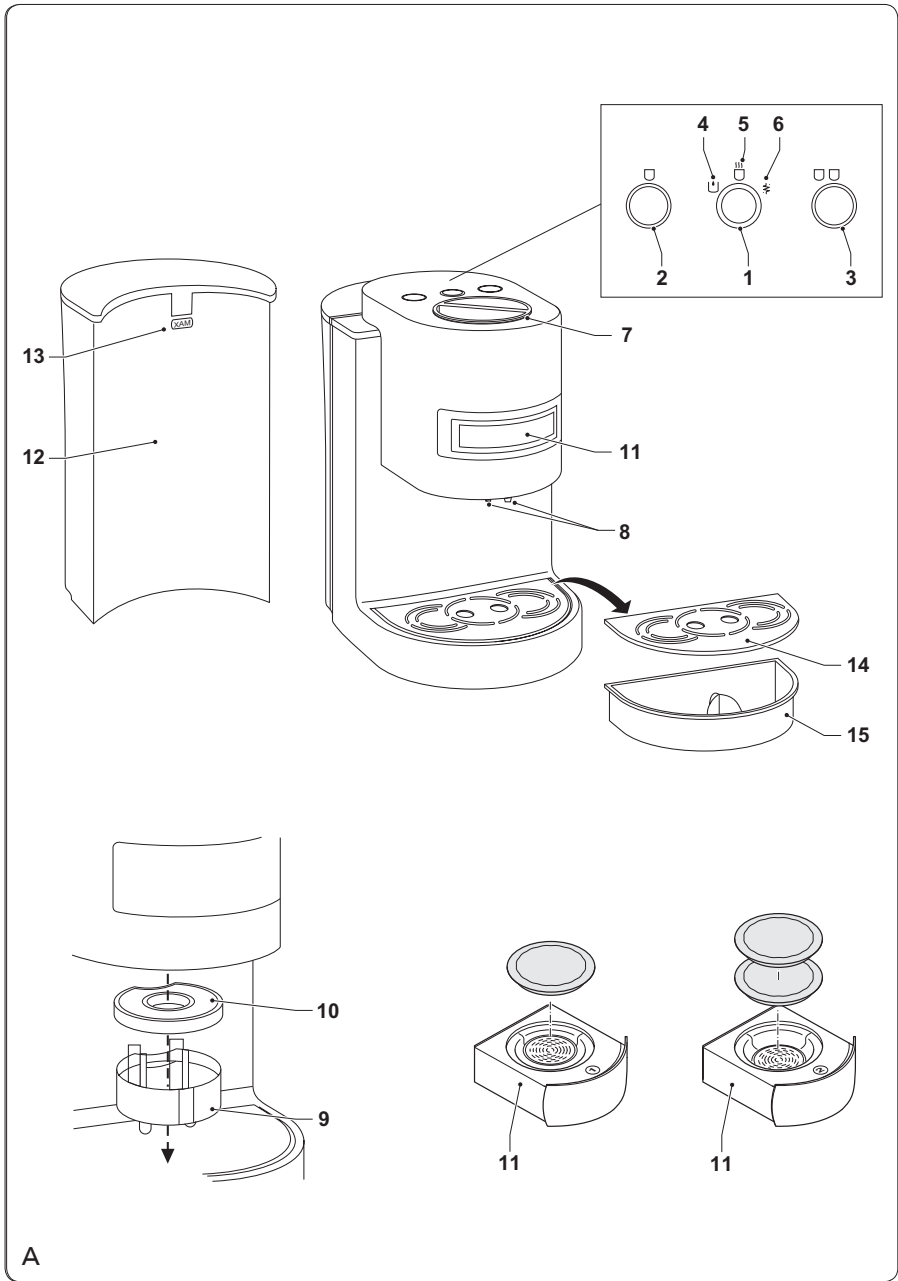
---

# PETRA

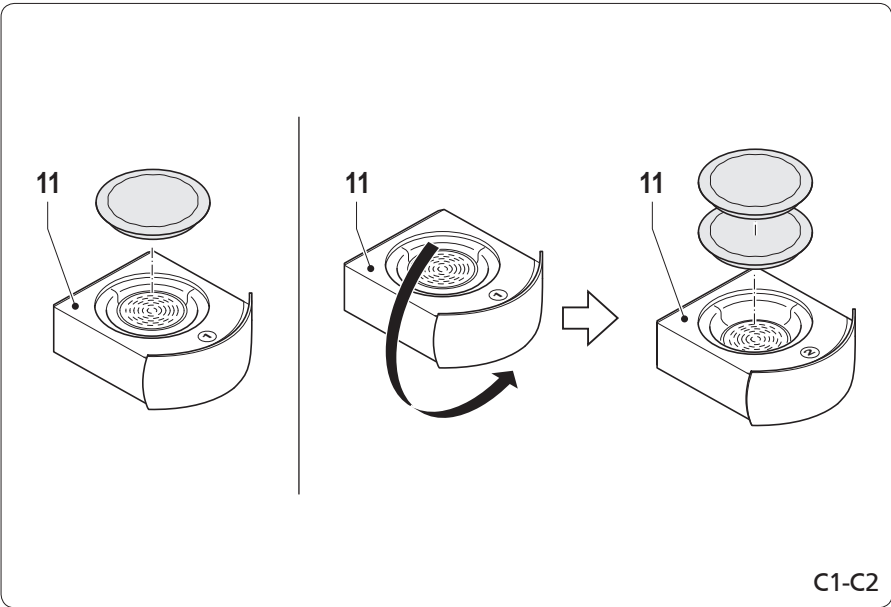
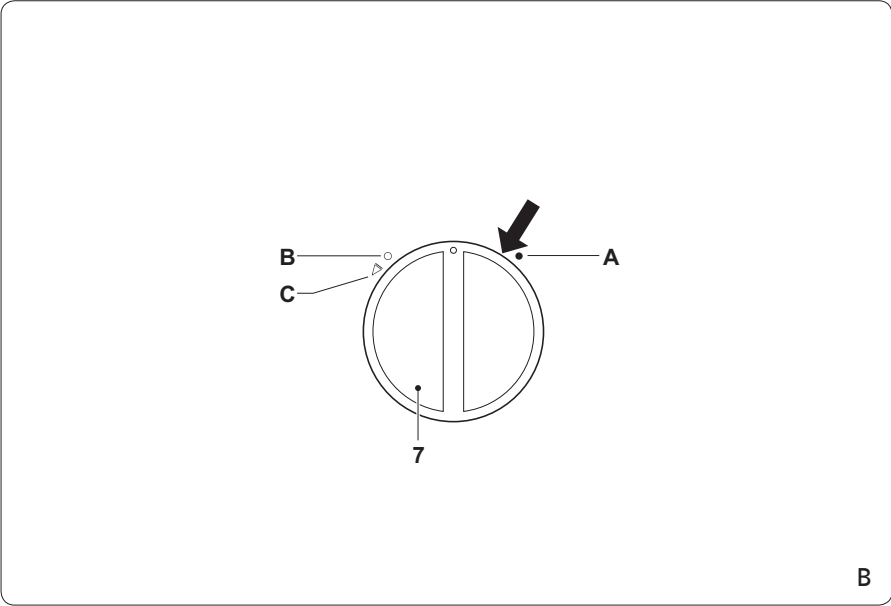
English	4
Français	12
Deutsch	20
Italiano	29



240003 Petra Kaffee-Pad-Automat KM 34.00  
242434 Petra Kaffee-Pad-Automat KM 34.07



**PETRA**



## Congratulations!

You have purchased a Petra product. Our aim is to provide quality products with a tasteful design and at an affordable price. We hope that you will enjoy this product for many years.

**The appliance can be used by children from 8 years and above and by persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on how to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and the mains cable out of the reach of children younger than 8 years.**

## Description (fig. A)

Your 240003/242434 Petra coffee maker has been designed for making coffee. The appliance is suitable for indoor use only. The appliance is suitable for domestic use only.

1. On/off button
2. Start/stop button (1 cup)
3. Start/stop button (2 cups)
4. Low-water indicator
5. Ready-to-brew indicator
6. Descaling indicator
7. Locking collar (coffee pad cassette)
8. Coffee dispenser
9. Dispenser cassette
10. Coffee dispenser filter
11. Coffee pad cassette
12. Water reservoir
13. Water level indicator
14. Cup tray
15. Drip tray

## Designation of the indicators

Indicator	Status	Designation
Low-water indicator	Yellow flashing	Fill the water reservoir.
Ready-to-brew indicator	Green flashing	Deventilation required. The programming mode is active.
	Green	The appliance is ready to brew. Brewing function.
	Red flashing	The economic brewing function is active.
Descaling indicator	Red	The appliance is heating. Rinsing function.
	Yellow	Descaling the appliance. The descaling program is running. Water hardness setting mode.

## Optional accessories

Optional accessories are not included in the packaging. You can obtain optional accessories from selected dealers or you can order them directly online: [www.petra-electric.de](http://www.petra-electric.de)

## Ground coffee cassette (490004)

With the ground coffee cassette, you can enjoy your favourite brand of coffee freshly ground and with cream without needing standard commercial coffee pads.

## Initial use

### Preparation

- Clean the coffee pad cassette and the ground coffee cassette in soapy water.
- Clean the dispenser cassette and the coffee dispenser filter in soapy water.
- Clean the water reservoir and the lid of the water reservoir in soapy water.

- Clean the cup tray and the drip tray in soapy water.
- Rinse the accessories under running water.
- Thoroughly dry the accessories with a clean, dry cloth.

### Deventilation (fig. A & B)

The appliance must be deventilated before first use. Deventilation is only required for new appliances.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Only fill the water reservoir with fresh cold water. Do not use carbonated water or other liquids to fill the water reservoir.
- Do not exceed the maximum mark ("MAX") when you fill the water reservoir.
- Do not interrupt the deventilation cycles, do not remove the water reservoir and do not remove the mains plug from the wall socket in order to prevent a necessary restart of the deventilation process.
- Fill the water reservoir (12) with water up to the maximum mark ("MAX") on the water level indicator (13).
- Place the water reservoir (12) into the appliance.
- Set the locking collar (7) to position 'B'.
- Insert the empty coffee pad cassette (11) in the appliance.
- Set the locking collar (7) to position 'A'.

**Note:** If the coffee pad cassette is not inserted, the locking collar cannot be set to position 'A'.

- Place the drip tray (15) into the bottom of the appliance.
- Place the cup tray (14) onto the drip tray (15).
- Place two large cups next to each other onto the cup tray (14).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance.
- Briefly press the start/stop button (2/3) to start the deventilation. During start-up, the number of rinsing cycles required is established electronically. If several rinsing cycles are required, the process will be aborted every 45 seconds and the ready-to-brew indicator (5) will flash green.

If necessary, empty the cups and press the start/stop button (2/3) again. The start/stop button (2/3) will illuminate red when the appliance has been rinsed sufficiently.

The water is heated until the start/stop button (2/3) changes from red to green.

- Set the locking collar (7) to position 'B'.

### Use

#### Making coffee with coffee pads (fig. A - C)

Use conventional coffee pads with an outer diameter of 7 cm.

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before assembly or disassembly, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Do not use the following types of coffee pads:
  - coffee pads with an outer diameter smaller than 7 cm;
  - hard coffee pads for espresso makers;
  - coffee pads with additives for cappuccino, etc.
- Do not put damaged coffee pads, loose ground coffee or instant coffee into the coffee pad cassette.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Follow the instructions below to put coffee pads into the coffee pad cassette:
  - Use the side marked '1' on the coffee pad cassette for one cup of coffee. Use the side marked '2' on the coffee pad cassette for two cups of coffee.
  - Lightly tap the coffee pad with your fingertips to evenly distribute the ground coffee in the coffee pad. Make a small indentation in the centre of the coffee pad.
  - Put asymmetrical coffee pads in the appliance with the flat side down.

- If you use two coffee pads at the same time, firmly press the first coffee pad into the recess of the coffee pad cassette with the paper edge facing upwards. Subsequently, put the second coffee pad into the coffee pad cassette according to the instructions above.
- Fill the water reservoir (12) with water up to the maximum mark ("MAX") on the water level indicator (13).
- Place the water reservoir (12) into the appliance.
- Set the locking collar (7) to position 'C'.
- Remove the coffee pad cassette (11) from the appliance.
- Put the coffee pad in the coffee pad cassette (11).
  - For one cup, put the coffee pad in the side marked '1' on the coffee pad cassette (fig. C1).
  - For two cups, put the coffee pads in the side marked '2' on the coffee pad cassette (fig. C2).
- Insert the coffee pad cassette (11) into the appliance with the coffee pad upwards. Make sure that the coffee pad does not shift.
- Set the locking collar (7) to position 'A' as close as possible (see arrow in fig. B).
- Place the required amount of cups under the coffee dispenser (8).
  - For one cup, place the cup under both dispenser nozzles of the coffee dispenser.
  - For two cups, place one cup under the left dispenser nozzle and one cup under the right dispenser nozzle of the coffee dispenser.
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The ready-to-brew indicator (5) lights red. The appliance starts heating. If the process is completed, the ready-to-brew indicator (5) lights green.
- Take one of the following actions:
  - For one cup, press the start/stop button (2). The appliance starts making coffee. To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
  - For two cups, press the start/stop button (3). The appliance starts making coffee. To interrupt the process, press the start/stop button (3) again.
- If the process is completed, set the locking collar (7) to position 'B'.
- Press the on/off button (1) to switch off the appliance.
- Allow the appliance to cool down completely.

### Pre-brewing function

The pre-brewing function makes sure that the appliance initially only supplies a small quantity of water. The coffee-making process continues after a short interval.

### Programming the coffee quantity (fig. A - C)

The appliance features a convenient function for programming the required quantity of coffee individually for both start/stop button (2/3). You can change the coffee strength according to your taste.

**Note:** The programming mode is active for approximately 30 seconds after pressing start/stop button (2) or approximately 60 seconds after pressing start/stop button (3). If you do not press the start/stop button (2/3) before the brewing cycle stops automatically, the maximum coffee quantity will be programmed.

- Put the coffee pad in the coffee pad cassette (11). Insert the coffee pad cassette (11) into the appliance. Refer to the section "Making coffee with coffee pads".
- Set the locking collar (7) to position 'A' as close as possible (see arrow in fig. B).
- Place one or two large cups onto the cup tray (14).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The ready-to-brew indicator (5) lights red. The appliance starts heating. If the process is completed, the ready-to-brew indicator (5) lights green.
- Keep the start/stop button (2/3) pressed for 3-4 seconds until the ready-to-brew indicator (5) flashes green. The programming mode is active. The appliance starts making coffee.

- If the required coffee quantity is obtained, press the same start/stop button (2/3) again. The appliance stops making coffee. The brewing time is programmed.
- To restore the coffee quantity to the factory settings, press the on/off button (1) to switch off the appliance.
- Keep both start/stop buttons (2/3) pressed simultaneously for 3-4 seconds until all indicators light briefly.

### Emergency opening for coffee pad cassette (fig. A & D)

If the locking collar (7) cannot be set to another position after the appliance has cooled down, the coffee pad cassette (11) must be removed according to the following procedure:

- Insert a straightened paper clip horizontally into the opening (16) directly next to coffee pad cassette (11) and slightly press the paper clip into the opening.

### Energy-saving functions

#### Economic brewing function

If you want to switch off the appliance after one brewing cycle, the economic brewing function can be activated automatically. To activate the economic brewing function, keep the on/off button (1) and both start/stop buttons (2/3) pressed simultaneously. The ready-to-brew indicator (5) first illuminates green and subsequently flashes red to indicate that the appliance will switch off automatically.

#### Stand-by mode

If the appliance is not used for more than approximately 5 minutes, the stand-by mode is activated automatically. The ready-to-brew indicator (5) flashes red. To activate the appliance for use, press the start/stop button (2/3) again.

#### Automatic switch-off function

The appliance switches off automatically if it has not been used for a period of 30 minutes.

### Cleaning and maintenance

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before cleaning or maintenance, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the appliance and the various parts of the appliance.
- Regularly check the appliance for possible damage.
- Clean the outside of the appliance with a soft, damp cloth. Thoroughly dry the outside of the appliance with a clean, dry cloth.
- Clean the accessories after each use:
  - Clean the coffee pad cassette and the ground coffee cassette in soapy water.
  - Clean the dispenser cassette and the insert in soapy water.
  - Clean the water reservoir and the lid of the water reservoir in soapy water.
  - Clean the cup tray and the drip tray in soapy water.
  - Rinse the accessories under running water.
  - Thoroughly dry the accessories with a clean, dry cloth.

#### Rinsing the appliance (fig. A - C)

The appliance must be rinsed if it has not been used for a couple of days. Always start rinsing the appliance directly after switching on in order to decrease energy consumption.

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Be careful with hot water and steam to avoid burns. Hot steam can escape from the coffee dispenser during the process.
- Before rinsing the appliance, make sure that the water reservoir is placed in the appliance.
- Rinse the water reservoir (12).
- Fill the water reservoir (12) with water up to the maximum mark ("MAX") on the water level indicator (13).

- Place the water reservoir (12) into the appliance.
- Insert the coffee pad cassette (11) into the appliance.
- Set the locking collar (7) to position 'A'.
- Place two large cups next to each other onto the cup tray (14).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance.
- Keep both start/stop buttons (2/3) pressed simultaneously to start the rinsing process. The ready-to-brew indicator (5) lights red.
- If the process is completed, set the locking collar (7) to position 'B'.

### Cleaning the coffee dispenser filter (fig. A)

The quality of the cream layer reduces when the coffee dispenser filter is clogged by calcium or coffee residue. The coffee dispenser filter must be cleaned regularly.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- If the two filters of the coffee dispenser filter are pressed against each other, replace the coffee dispenser filter.
- Remove the dispenser cassette (9) from the appliance.
- Remove the coffee dispenser filter (10) from the dispenser cassette (9).
- Clean the coffee dispenser filter (10) in soapy water using a soft brush to remove coffee residue.
- Pour a small amount of descaling agent through the opening of the coffee dispenser filter (10) to remove calcium.
- Rinse the coffee dispenser filter (10) under running water.
- Mount the coffee dispenser filter (10) to the dispenser cassette (9).
- Mount the dispenser cassette (9) to the appliance.

### Setting the water hardness range (fig. A)

The appliance can be set to various water hardness settings. The factory setting of the water hardness is 4. Contact your waterworks company or your local authorities for the water hardness range in your area.

If the water hardness range in your area is lower than 4, the water hardness setting can be changed to reduce the number of times that the appliance must be descaled.

- Use the on/off button (1) to set the appliance to the water hardness in your area. Refer to the table below to set the correct water hardness range.

Flashing signal	Water hardness range	Water hardness (°dH)
• • •	1 (soft)	0 - 7
• • • •	2 (medium)	7 - 14
• • • • •	3 (hard)	14 - 21
• • • • • •	4 (very hard)	above 21

- Press the on/off button (1) to switch off the appliance.
- Keep the start/stop button (3) pressed for 3-4 seconds until the descaling indicator (6) flashes.
- Press the start/stop button (3) to increase the water hardness range by one level. (Range 4 is followed by range 1, etc.)
- Briefly press the on/off button (1) to save the new water hardness range. If the on/off button (1) is not pressed within ten seconds, the appliance switches off automatically without saving the setting.
- Repeat the first two steps to check the water hardness range.

### Descaling the appliance (fig. A - C)

The appliance must be descaled regularly. The appliance has an automatic descaling indicator which informs the user when descaling is required.

**Note:** Petra will not be responsible for any damage caused by descaling agents. Damage caused by not regularly descaling the appliance is not covered by the guarantee.



- If the descaling indicator (6) flashes, the appliance must be descaled. It is still possible to brew coffee.
- If the descaling indicator (6) lights continuously, the descaling program is running.

The automatic descaling program of the appliance is optimised to be used for 125 ml of durgol® swiss espresso®. The product is used undiluted, is highly effective and guarantees a reliable descaling and therefore a long operational life of the appliance. The descaling agent is available from our service station.

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Be careful when descaling the appliance to prevent damage to furniture or clothing. Place an empty pot (at least 1.2 l) under the coffee dispenser (8) in such a way as to prevent splashes.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Only use durgol® swiss espresso® in the specified quantity to descale the appliance.
- Do not use vinegar or vinegar concentrate to descale the appliance.
- Do not use citric acid to descale the appliance.
- Fill the empty water reservoir (12) with durgol® swiss espresso® (125 ml) added with fresh water (1 l).
- Place the water reservoir (12) into the appliance.
- Insert the empty coffee pad cassette (11) into the appliance.
- Set the locking collar (7) to position 'A'.
- Place an empty pot (at least 1.2 l) under the coffee dispenser (8).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance.
- Keep both start/stop buttons (2/3) pressed simultaneously to start the descaling process. The descaling indicator (6) illuminates yellow.
- After approximately 15 minutes, the low-water indicator (4) flashes yellow.
- Empty the pot and place it back under the coffee dispenser (8).

- Fill the empty water reservoir (12) with fresh water (1 l). The ready-to-brew indicator (5) flashes green.
- Press the start/stop button (2/3) to start the first rinsing cycle.
- After approximately 2 minutes, the first rinsing cycle is completed. The low-water indicator (4) flashes yellow.
- Empty the pot and place it back under the coffee dispenser (8).
- Fill the empty water reservoir (12) with fresh water (1 l). The ready-to-brew indicator (5) flashes green.
- Press the start/stop button (2/3) to start the second rinsing cycle.
- After approximately 2 minutes, the second rinsing cycle is completed. The descaling process is completed. The appliance switches off automatically.
- After descaling the appliance, clean the dispenser cassette (9), the coffee dispenser filter (10) and the coffee pad cassette (11) in soapy water using a soft brush.

## Troubleshooting

Refer to the table below to solve problems yourself. If you are not able to solve the problem yourself, contact our service station.

- The water reservoir cannot be mounted.
  - Hold the holes in the bottom of the tilting mechanism and tilt the tilting mechanism forward.
- The water level indicator flashes, but the water reservoir is filled.
  - Empty the water reservoir.
  - Shake the empty water reservoir to check whether the float moves freely.
  - Clean or descale the water reservoir.
- The pump makes loud noises.
  - Make sure that the cover of the filter holder is correctly placed in the water reservoir.
  - Rinse the appliance.
- The locking collar (7) is blocked far before reaching position 'A'.
  - Make sure that the coffee pads are correctly placed in the coffee pad cassette.

- The coffee is too weak.
  - Choose a stronger type of coffee.
  - Set a lower coffee quantity using the cup size selector.
  - Make sure that the coffee pads are correctly placed in the coffee pad cassette.
- The coffee is too strong.
  - Choose a weaker type of coffee.
  - Set a higher coffee quantity using the cup size selector.
- The coffee dispenser continues to drip for a long period.
  - Set the locking collar (7) to position 'B' after each use.
- Water escapes from the coffee pad cassette.
  - Make sure that the coffee pads are correctly placed in the coffee pad cassette.
- Water comes under the appliance.
  - Empty the drip tray.
  - Only fill the water reservoir up to the maximum mark.
  - Only remove the water reservoir from the appliance briefly for filling or cleaning.
- The coffee quantity is reduced.
  - Set the locking collar (7) to position 'A' as close as possible (see arrow in fig. C).
  - Clean the coffee pad cassette.
  - Descale the appliance.
  - Make sure that the cover of the filter holder is correctly placed in the water reservoir.
  - Rinse the appliance.
- The appliance switches off during the heating process.
  - Do not use the appliance in locations higher than 1,500 m above sea level.
- The locking collar (7) cannot be set to another position. No coffee emerges while the pump is operating.
  - Remove the mains plug from the wall socket and leave the appliance for several hours to reduce the pressure.
  - Refer to the section "Emergency opening for coffee pad cassette". Caution: coffee may spray out during the process.

## Safety instructions

### General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the appliance and the accessories for their intended purposes. Do not use the appliance and the accessories for other purposes than described in the manual.
- Do not use the appliance if any part or any accessory is damaged or defective. If a part or an accessory is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids. If the appliance is immersed in water or other liquids, do not remove the appliance with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the appliance is immersed in water or other liquids, do not use the appliance again.

### Electrical safety

- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Connect the appliance to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter (at least 3 x 1 mm<sup>2</sup>).
- Make sure that water cannot enter the contact plugs of the mains cable and the extension cable.

- Always fully unwind the mains cable and the extension cable.
- Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Keep the mains cable away from heat, oil and sharp edges.
- Do not use the appliance if the mains cable or the mains plug is damaged or defective. If the mains cable or the mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Do not pull the mains cable to disconnect the mains plug from the mains.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.

### Safety instructions for coffee makers

- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use the appliance in damp environments.
- Only use the appliance in frost-free environments if the appliance is filled with water.
- Do not use the appliance in locations higher than 1,500 m above sea level.
- Place the appliance on a stable and flat surface.
- Place the appliance on a heat-resistant and splash-proof surface.
- Do not place the appliance on a hob.
- Do not place the appliance on hot surfaces or near open flames.
- Make sure that the appliance does not come into contact with flammable material.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Be careful with hot water and steam to avoid burns.

### U.K. Wiring instructions


The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE
GREEN/YELLOW	EARTH

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E or  and is coloured GREEN or GREEN/YELLOW.

**Warning!** This appliance must be earthed.

### Disclaimer

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

## Félicitations!

Vous avez acheté un produit Petra. Nous souhaitons vous proposer des produits de qualité associant un design raffiné et des prix accessibles. Nous espérons que vous profiterez longtemps de ce produit.

**Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance. Maintenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**

## Description (fig. A)

Votre cafetière 240003/242434 Petra a été conçue pour préparer le café. L'appareil est réservé à un usage à l'intérieur. L'appareil est réservé à un usage domestique.

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton début/fin (1 tasse)
3. Bouton début/fin (2 tasses)
4. Indicateur de niveau d'eau bas
5. Indicateur prêt pour le brassage
6. Indicateur de détartrage
7. Collier de blocage (cassette de doses de café)
8. Diffuseur de café
9. Cassette de diffuseur
10. Filtre de diffuseur de café
11. Cassette de doses de café
12. Réservoir d'eau
13. Indicateur de niveau d'eau
14. Bac de tasse
15. Bac de collecte

## Désignation des témoins

Indicateur	Statut	Désignation
Indicateur de niveau d'eau bas	Jaune clignotant	Remplissez le réservoir
Indicateur prêt pour le brassage	Vert clignotant	Déventilation requise.
	Vert	Le mode de programmation est actif. L'appareil est prêt pour le brassage.
	Rouge clignotant	Fonction de brassage. La fonction de brassage économique est active.
	Rouge	L'appareil chauffe. Fonction de rinçage.
Indicateur de détartrage	Jaune	Détartrez l'appareil. Le programme de détartrage est en cours. Mode de réglage de dureté de l'eau.

## Accessoires optionnels

Les accessoires optionnels ne sont pas fournis dans l'emballage. Vous pouvez obtenir des accessoires optionnels auprès de distributeurs sélectionnés ou les commander directement en ligne : [www.petra-electric.de](http://www.petra-electric.de)

## Cassette de café moulu (490004)

Avec la cassette de café moulu, vous profitez de votre marque préférée de café fraîchement moulu et avec de la crème, sans nécessiter les doses de café commerciales standard

## Utilisation initiale

### Préparation

- Nettoyez la cassette de doses de café et celle de café moulu à l'eau savonneuse.
- Nettoyez la cassette de diffuseur et le filtre de diffuseur de café à l'eau savonneuse.
- Nettoyez le réservoir d'eau et son couvercle à l'eau savonneuse.
- Nettoyez le bac de tasse et le bac de collecte à l'eau savonneuse.

- Rincez les accessoires sous l'eau courante.
- Séchez soigneusement les accessoires avec un chiffon propre et sec.

### Déventilation (fig. A & B)

L'appareil doit être purgé avant la première utilisation. La purge est uniquement nécessaire pour les appareils neufs.

Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :

- Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide. N'utilisez pas de l'eau gazeuse ou autres liquides pour remplir le réservoir.
- Ne dépassez pas le repère maximum ("MAX") lorsque vous remplissez le réservoir d'eau.
- N'interrompez pas les cycles de déventilation, ne retirez pas le réservoir d'eau et ne débranchez pas la fiche secteur de la prise murale afin d'éviter un redémarrage obligatoire du processus de déventilation.

- Installez le réservoir d'eau (12) avec de l'eau jusqu'au repère maximum ("MAX") sur l'indicateur de niveau d'eau (13).
- Placez le réservoir d'eau (12) dans l'appareil.
- Positionnez le collier de blocage (7) sur 'B'.
- Insérez la cassette de doses de café vide (11) dans l'appareil.
- Positionnez le collier de blocage (7) sur 'A'.

**Remarque :** Si la cassette de doses de café n'est pas insérée, il est impossible de positionner le collier de blocage sur 'A'.

- Placez le bac de collecte (15) au fond de l'appareil.
- Placez le bac de tasse (14) sur le bac de collecte (15).
- Placez deux grandes tasses l'une à côté de l'autre sur le bac de tasse (14).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez brièvement sur le bouton début/fin (2/3) pour lancer la déventilation. Durant le démarrage, le nombre de cycles de rinçage requis est défini électroniquement. Si plusieurs cycles de rinçage sont nécessaires, le processus est annulé toutes les 45 secondes et l'indicateur prêt pour le brassage (5) clignote en vert.

Si nécessaire, videz les tasses et appuyez à nouveau sur le bouton début/fin (2/3). Le bouton début/fin (2/3) s'allume en rouge lorsque l'appareil a été suffisamment rincé. L'eau chauffe jusqu'au passage du bouton début/fin (2/3) du rouge au vert.

- Positionnez le collier de blocage (7) sur 'B'.

### Utilisation

#### Préparer du café avec des doses de café (fig. A - C)

Utilisez des doses de café conventionnelles d'un diamètre de 7 cm.

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant le montage ou le démontage, arrêtez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.

Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :

- N'utilisez pas les doses de café suivantes :
  - doses de café d'un diamètre extérieur inférieur à 7 cm ;
  - doses de café dures pour machines à expresso ;
  - doses de café avec additifs pour cappuccino, etc.
- Ne placez pas de doses de café endommagées, de café moulu en vrac ou de café instantané dans la cassette de doses de café.

Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :

- Respectez les instructions suivantes pour placer les doses de café dans leur cassette :
  - Utilisez le côté marqué '1' sur la cassette de doses de café pour une tasse de café. Utilisez le côté marqué '2' sur la cassette de doses de café pour deux tasses de café.
  - Tapez légèrement la dose de café avec le bout des doigts pour répartir uniformément le café moulu dans la dose. Effectuez une légère entaille au centre de la dose de café.

- Placez des doses de café asymétriques dans l'appareil avec le côté plat dirigé vers le bas.
  - Si vous utilisez deux doses de café à la fois, pressez fermement la première dans le renfoncement de la cassette avec le bord en papier dirigé vers le haut. Ensuite, placez la seconde dose de café dans la cassette de doses de café selon les instructions précédentes.
- Installez le réservoir d'eau (12) avec de l'eau jusqu'au repère maximum ("MAX") sur l'indicateur de niveau d'eau (13).
  - Placez le réservoir d'eau (12) dans l'appareil.
  - Positionnez le collier de blocage (7) sur 'C'.
  - Retirez la cassette de doses de café (11) de l'appareil.
  - Placez la dose de café dans sa cassette (11).
    - Pour une tasse, placez la dose du côté marqué '1' sur la cassette de doses de café (fig. C1).
    - Pour deux tasses, placez les doses du côté marqué '2' sur la cassette de doses de café (fig. C2).
  - Insérez la cassette de doses de café (11) dans l'appareil avec les doses dirigées vers le haut. Assurez-vous que les doses de café ne bougent pas.
  - Positionnez le collier de blocage (7) aussi près que possible sur 'A' (voir la flèche en fig. B).
  - Placez le nombre de tasses souhaité sous le diffuseur de café (8).
    - Pour une tasse, placez-la sous les deux buses du diffuseur de café.
    - Pour deux tasses, placez la première sous la buse de diffuseur de café de gauche et la seconde sous celle de droite.
  - Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. L'indicateur prêt pour le brassage (5) s'allume en rouge. L'appareil commence à chauffer. Si le processus est terminé, l'indicateur prêt pour le brassage (5) s'allume en vert.
  - Effectuez l'une des actions suivantes :
    - Pour une tasse, appuyez sur le bouton début/fin (2). L'appareil commence à préparer le café.
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
- Pour deux tasses, appuyez sur le bouton début/fin (3). L'appareil commence à préparer le café. Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (3) à nouveau.
- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (7) sur 'B'.
  - Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour arrêter l'appareil.
  - Laissez l'appareil refroidir complètement.

### Fonction de préparation

La fonction de préparation s'assure que l'appareil fournit initialement uniquement une faible quantité d'eau. Le processus de préparation du café continue après un bref intervalle.

### Programmation de la quantité de café (fig. A - C)

L'appareil dispose d'une fonction pratique de programmation de la quantité requise de café individualisée pour chaque bouton début/fin (2/3). Vous pouvez modifier la puissance du café selon votre goût.

**Remarque :** Le mode de programmation est actif pendant environ 30 secondes après une pression sur le bouton début/fin (2) ou environ 60 secondes après une pression sur le bouton début/fin (3). Si vous n'appuyez pas sur le bouton début/fin (2/3) avant l'arrêt automatique du cycle de brassage, c'est la quantité maximum de café qui est programmée.

- Placez la dose de café dans sa cassette (11). Insérez la cassette de doses de café (11) dans l'appareil. Voir la section "Préparer du café avec des doses de café".
- Positionnez le collier de blocage (7) aussi près que possible sur 'A' (voir la flèche en fig. B).
- Placez une ou deux grandes tasses sur le bac de tasse (14).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. L'indicateur prêt pour le brassage (5) s'allume en rouge. L'appareil commence à chauffer. Si le processus est terminé, l'indicateur prêt pour le brassage (5) s'allume en vert.

- Maintenez le bouton début/fin (2/3) enfoncé pendant 3 à 4 secondes pour que l'indicateur prêt pour le brassage (5) clignote en vert. Le mode de programmation est actif. L'appareil commence à préparer le café.
- Si la quantité requise de café est obtenue, appuyez à nouveau sur le même bouton début/fin (2/3). L'appareil arrête de préparer le café. Le temps de brassage est programmé.
- Pour restaurer le réglage d'usine de quantité de café, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour arrêter l'appareil.
- Maintenez les deux boutons début/fin (2/3) enfoncés simultanément pendant 3 à 4 secondes pour que tous les indicateurs s'allument brièvement.

### Ouverture d'urgence de la cassette de doses de café (fig. A & D)

Si le collier de blocage (7) ne peut pas être positionné autrement une fois que l'appareil a refroidi, la cassette de doses de café (11) doit être retirée comme suit :

- insérez horizontalement un trombone déplié dans l'ouverture (16) directement à côté de la cassette de doses de café (11) et poussez-le légèrement dans l'ouverture.

### Fonctions d'économie d'énergie

#### Fonction de préparation économique

Si vous voulez mettre l'appareil hors tension après un cycle de brassage, la fonction de brassage économique peut s'activer automatiquement. Pour activer la fonction de brassage économique, maintenez le bouton marche/arrêt (1) et les deux boutons début/fin (2/3) enfoncés simultanément. L'indicateur prêt pour le brassage (5) s'allume d'abord en vert puis clignote en rouge afin d'indiquer que l'appareil va s'arrêter automatiquement.

#### Mode veille

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 5 minutes, environ, le mode veille s'active automatiquement. L'indicateur prêt pour le brassage (5) clignote en rouge. Pour activer l'appareil afin de l'utiliser, appuyez à nouveau sur le bouton début/fin (2/3).

### Fonction arrêt automatique

L'appareil s'arrête automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant 30 minutes.

### Nettoyage et entretien

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :

- N'utilisez pas d'agents de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil et ses diverses pièces.
- Contrôlez régulièrement les éventuels dommages sur l'appareil.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'extérieur de l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les accessoires après chaque utilisation :
  - Nettoyez la cassette de doses de café et celle de café moulu à l'eau savonneuse.
  - Nettoyez la cassette de diffuseur et l'insert à l'eau savonneuse.
  - Nettoyez le réservoir d'eau et son couvercle à l'eau savonneuse.
  - Nettoyez le bac de tasse et le bac de collecte à l'eau savonneuse.
  - Rincez les accessoires sous l'eau courante.
  - Séchez soigneusement les accessoires avec un chiffon propre et sec.

### Rinçage de l'appareil (fig. A - C)

L'appareil doit être rincé s'il n'a pas été utilisé pendant quelques jours. Commencez toujours par rincer l'appareil directement après sa mise sous tension afin de réduire la consommation d'énergie.

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Attention à l'eau chaude et à la vapeur afin d'éviter les brûlures. De la vapeur chaude peut s'échapper du diffuseur de café pendant le processus.
- Avant de rincer l'appareil, assurez-vous que le réservoir d'eau est bien en place dans l'appareil.
- Rincez le réservoir d'eau (12).
- Installez le réservoir d'eau (12) avec de l'eau jusqu'au repère maximum ("MAX") sur l'indicateur de niveau d'eau (13).
- Placez le réservoir d'eau (12) dans l'appareil.
- Insérez la cassette de doses de café (11) dans l'appareil.
- Positionnez le collier de blocage (7) sur 'A'.
- Placez deux grandes tasses l'une à côté de l'autre sur le bac de tasse (14).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche.
- Maintenez les deux boutons début/fin (2/3) enfoncés simultanément pour démarrer le processus de rinçage. L'indicateur prêt pour le brassage (5) s'allume en rouge.
- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (7) sur 'B'.
- Versez une faible quantité d'agent détartrant via l'ouverture de filtre du diffuseur de café (10) pour éliminer le calcaire.
- Rincez le filtre du diffuseur de café (10) sous l'eau courante.
- Placez le filtre du diffuseur de café (10) dans la cassette de diffuseur (9).
- Montez la cassette de diffuseur (9) sur l'appareil.

## Réglage de l'intervalle de dureté de l'eau (fig. A)

Vous pouvez régler l'appareil pour différentes duretés de l'eau. Par défaut, la dureté de l'eau est réglée sur 4. Contactez votre société des eaux ou les autorités locales afin de déterminer la dureté de l'eau dans votre zone. Pour une dureté de l'eau dans votre zone inférieure à 4, le réglage de dureté de l'eau est modifiable afin d'espacer les détartrages nécessaires de l'appareil.

- Utilisez le bouton marche/arrêt (1) pour régler l'appareil selon la dureté de l'eau dans votre zone. Voir la table suivante pour le réglage correct de la dureté de l'eau.

Signal clignotant	Intervalle de dureté de l'eau	Dureté de l'eau (°dH)
• • •	1 (douce)	0 - 7
• • • •	2 (moyenne)	7 - 14
• • • • •	3 (dure)	14 - 21
• • • • • •	4 (très dure)	plus de 21

## Nettoyage du filtre du diffuseur de café (fig. A)

La qualité de la couche de crème diminue lorsque le filtre du diffuseur de café est bouché par du calcaire ou des résidus de café. Le filtre du diffuseur de café doit être nettoyé régulièrement.

Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :

- Si les deux éléments de filtre du filtre du diffuseur de café sont pressés l'un contre l'autre, remplacez le filtre du diffuseur de café.
- Retirez la cassette de diffuseur (9) de l'appareil.
- Retirez le filtre du diffuseur de café (10) de la cassette de diffuseur (9).
- Nettoyez le filtre du diffuseur de café (10) à l'eau savonneuse avec une brosse douce pour éliminer les résidus de café.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour arrêter l'appareil.
- Maintenez le bouton début/fin (3) enfoncé pendant 3 à 4 secondes pour que l'indicateur de détartrage (6) clignote.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (3) pour augmenter d'un niveau l'intervalle de dureté de l'eau. (L'intervalle 4 est suivi du 1, etc.)
- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt (1) pour enregistrer le nouvel intervalle de dureté de l'eau. Si vous n'appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) dans les dix secondes, l'appareil s'arrête automatiquement sans enregistrer le réglage.
- Répétez les deux premières étapes pour vérifier l'intervalle de dureté de l'eau.



## Détartrage de l'appareil (fig. A - C)

L'appareil doit être détartré régulièrement. L'appareil dispose d'un témoin de détartrage automatique qui informe l'utilisateur de la nécessité d'un détartrage.

**Remarque :** Petra décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par les agents détartrants. Les dommages causés par l'absence de détartrage régulier de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.

- Si l'indicateur de détartrage (6) clignote, l'appareil doit être détartré. Il est encore possible de brasser du café.
- Si l'indicateur de détartrage (6) est allumé en continu, le programme de détartrage est en cours.

Le programme de détartrage automatique de l'appareil est optimisé pour 125 ml de durgol® swiss espresso®. Le produit doit être utilisé sans dilution. Il est très efficace et garantit un détartrage fiable et donc un cycle de vie prolongé de l'appareil. L'agent détartrant est disponible auprès de notre station d'entretien.

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Attention lors du détartrage de l'appareil à ne pas endommager le mobilier ou les vêtements. Placez un pot vide (au moins 1,2 l) sous le diffuseur de café (8) de sorte à éviter les éclaboussures.

Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :

- Utilisez uniquement la quantité spécifiée de durgol® swiss espresso® pour détartrer l'appareil.
- N'utilisez ni vinaigre, ni concentré de vinaigre pour détartrer l'appareil.
- N'utilisez pas d'acide citrique pour détartrer l'appareil.
- Remplissez le réservoir d'eau vide (12) avec du durgol® swiss espresso® (125 ml) en ajoutant de l'eau fraîche (1 l).
- Placez le réservoir d'eau (12) dans l'appareil.
- Insérez la cassette de doses de café vide (11) dans l'appareil.
- Positionnez le collier de blocage (7) sur 'A'.

- Placez un pot vide (au moins 1,2 l) sous le diffuseur de café (8).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche.
- Maintenez les deux boutons début/fin (2/3) enfoncés simultanément pour démarrer le processus de détartrage. L'indicateur de détartrage (6) s'allume en jaune.
- Après environ 15 minutes, l'indicateur de niveau d'eau bas (4) clignote en jaune.
- Videz le pot et replacez-le sous le diffuseur de café (8).
- Remplissez le réservoir d'eau vide (12) avec de l'eau fraîche (1 l). L'indicateur prêt pour le brassage (5) clignote en vert.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2/3) pour lancer le premier cycle de rinçage.
- Après environ 2 minutes, le premier cycle de rinçage est terminé. L'indicateur de niveau d'eau bas (4) clignote en jaune.
- Videz le pot et replacez-le sous le diffuseur de café (8).
- Remplissez le réservoir d'eau vide (12) avec de l'eau fraîche (1 l). L'indicateur prêt pour le brassage (5) clignote en vert.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2/3) pour lancer le second cycle de rinçage.
- Après environ 2 minutes, le second cycle de rinçage est terminé. Le processus de détartrage est terminé. L'appareil s'arrête automatiquement.
- Après le détartrage de l'appareil, nettoyez la cassette de diffuseur (9), le filtre de diffuseur de café (10) et la cassette de doses de café (11) à l'eau savonneuse avec une brosse douce.

## Dépannage

La table suivante vous permet de résoudre vous-même les problèmes. Si vous n'arrivez pas à résoudre vous-même les problèmes, contactez notre station d'entretien.

- Impossible de monter le réservoir d'eau.
  - Maintenez les orifices au fond du mécanisme d'inclinaison et inclinez-le vers l'avant.

- L'indicateur de niveau d'eau clignote mais le réservoir d'eau est plein.
  - Videz le réservoir d'eau.
  - Secouez le réservoir d'eau vide pour vérifier la liberté de mouvement du flotteur.
  - Nettoyez ou détartrez le réservoir d'eau.
- La pompe émet des bruits sourds.
  - Assurez-vous que le cache du porte-filtre est correctement placé sur le réservoir d'eau.
  - Rincez l'appareil.
- Le collier de blocage (7) est bloqué bien avant d'atteindre la position 'A'.
  - Assurez-vous que les doses de café sont correctement placées dans leur cassette.
- Le café n'est pas fort.
  - Choisissez un type de café plus puissant.
  - Réglez une quantité de café inférieure avec le sélecteur de tasse.
  - Assurez-vous que les doses de café sont correctement placées dans leur cassette.
- Le café est trop fort.
  - Choisissez un type de café moins puissant.
  - Réglez une quantité de café supérieure avec le sélecteur de tasse.
- Le diffuseur de café continue à goutter pendant une longue période.
  - Positionnez le collier de blocage (7) sur 'B' après chaque usage.
- L'eau s'échappe de la cassette de doses de café.
  - Assurez-vous que les doses de café sont correctement placées dans leur cassette.
- L'eau s'écoule sous l'appareil.
  - Videz le bac de collecte.
  - Remplissez le réservoir d'eau sans dépasser le repère maximum.
  - Retirez le réservoir d'eau de l'appareil seulement brièvement, afin de le remplir ou le nettoyer.
- La quantité de café est réduite.
  - Positionnez le collier de blocage (7) aussi près que possible sur 'A' (voir la flèche en fig. C).
  - Nettoyez la cassette de doses de café.
  - Détartrez l'appareil.
  - Assurez-vous que le cache du porte-filtre est correctement placé sur le réservoir d'eau.
  - Rincez l'appareil.
- L'appareil s'arrête durant le processus de chauffage.
  - N'utilisez pas l'appareil à une altitude supérieure à 1.500 m au-dessus du niveau de la mer.
- Le collier de blocage (7) ne peut pas être réglé sur une autre position. Aucun café ne sort alors que la pompe fonctionne.
  - Débranchez la fiche secteur de la prise murale et laissez l'appareil pendant plusieurs heures afin de réduire la pression.
  - Consultez la section "Ouverture d'urgence de la cassette de doses de café".  
Attention : du café peut être pulvérisé pendant le processus.

## Instructions de sécurité

### Sécurité générale

- Lisez avec soin le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour référence future.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires uniquement pour leurs fins prévues. N'utilisez pas l'appareil et ses accessoires pour tout autre objet que celui exposé dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux. Si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'emploi de cet appareil par des enfants ou des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires est potentiellement dangereux.  
Les personnes responsables de leur sécurité doivent leur fournir des instructions explicites voire les surveiller pour utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne retirez pas l'appareil avec vos mains.

Débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou autre liquide, ne l'utilisez pas à nouveau.

### Sécurité électrique

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Connectez l'appareil à une prise murale mise à la terre. Si nécessaire, vous pouvez utiliser une rallonge d'un diamètre adapté (au moins 3 x 1 mm<sup>2</sup>).
- Assurez-vous que l'eau ne peut pas s'infiltrer dans les contacts de prise du cordon d'alimentation et de la rallonge.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation et la rallonge.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche secteur du secteur.
- Débranchez la fiche secteur du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le montage ou le démontage de même qu'avant le nettoyage ou l'entretien.

### Instructions de sécurité pour les cafetières

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide.
- Si l'appareil est rempli d'eau, utilisez-le uniquement dans un environnement protégé contre le gel.

- N'utilisez pas l'appareil à une altitude supérieure à 1.500 m au-dessus du niveau de la mer.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur et aux projections.
- Ne placez pas l'appareil sur une plaque de cuisson.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de flammes nues.
- Assurez-vous que l'appareil n'entre en contact avec aucune matière inflammable.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur.
- Attention à l'eau chaude et à la vapeur afin d'éviter les brûlures.

### Clause de non responsabilité

Sous réserve de modifications ;  
les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

### Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben ein Petra Produkt erworben. Unser Ziel ist es, Qualitätsprodukte mit einem geschmackvollen Design zu einem erschwinglichen Preis anzubieten. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Gefallen an diesem Produkt finden.

**Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit einer körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Behinderung oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung darf nur dann von Kindern durchgeführt werden, wenn sie älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel aus der Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahre sind.**

### Beschreibung (Abb. A)

Ihre 240003/242434 Petra Kaffeemaschine wurde zur Zubereitung von Kaffee konzipiert. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

1. Ein-/Aus-Taste
2. Start-/Stopp-Taste (1 Tasse)
3. Start-/Stopp-Taste (2 Tassen)
4. Anzeige für niedrigen Wasserstand
5. Brühbereitschaftsanzeige
6. Entkalkungsanzeige
7. Sperrknopf (Kaffeepad-Kassette)
8. Kaffeespender
9. Spenderkassette
10. Kaffeespenderfilter

11. Kaffeepad-Kassette
12. Wasserbehälter
13. Wasserstandsanzeige
14. Tassentablett
15. Tropftablett

### Bezeichnung der Anzeigen

Anzeige	Status	Bezeichnung
Anzeige für niedrigen Wasserstand	Gelbes Blinken	Füllen Sie den Wasserbehälter.
Brühbereitschaftsanzeige	Grünes Blinken	Entlüftung erforderlich. Der Programmiermodus ist aktiv.
	Grün	Das Gerät ist brühbereit. Brühfunktion.
	Rotes Blinken	Die Öko-Brühfunktion ist aktiv.
	Rot	Das Gerät heizt. Spülfunktion.
Entkalkungsanzeige	Gelb	Entkalken Sie das Gerät. Das Entkalkungsprogramm läuft. Wasserhärte-Einstellmodus.

### Optionales Zubehör

Optionales Zubehör ist nicht in der Verpackung enthalten. Sie können von ausgewählten Händlern optionales Zubehör beziehen oder direkt Online bestellen: [www.petra-electric.de](http://www.petra-electric.de)

### Kassette für gemahlene Kaffee (490004)

Mit der Kassette für den gemahlene Kaffee können Sie Ihre Lieblingskaffeemarke frisch gemahlen mit Sahne genießen, ohne dafür standardmäßige im Handel erhältliche Kaffeepads zu benötigen.

## Erster Gebrauch

### Vorbereitung

- Reinigen Sie die Kaffeepad-Kassette und die Kassette für gemahlene Kaffee in Seifenwasser.
- Reinigen Sie die Spenderkassette und den Kaffeespenderfilter in Seifenwasser.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter und den Deckel des Wasserbehälters in Seifenwasser.
- Reinigen Sie das Tassentablett und das Tropftablett in Seifenwasser.
- Spülen Sie das Zubehör unter fließendem Wasser.
- Trocknen Sie das Zubehör gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch.

### Entlüftung (Abb. A & B)

Das Gerät muss vor dem ersten Gebrauch entlüftet werden. Die Entlüftung ist nur bei Neugeräten erforderlich.

Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:

- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit frischem kaltem Wasser. Verwenden Sie kein kohlesäurehaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten, um den Wasserbehälter zu füllen.
- Überschreiten Sie beim Füllen des Wasserbehälters nicht die Maximalmarke ("MAX").
- Unterbrechen Sie nicht die Entlüftungszyklen, entfernen Sie nicht den Wasserbehälter und ziehen Sie nicht den Netzstecker aus der Wandsteckdose, um einen notwendigen Neustart des Entlüftungsvorgangs zu verhindern.
- Füllen Sie den Wasserbehälter (12) bis zur Maximalmarke ("MAX") auf der Wasserstandsanzeige (13) mit Wasser.
- Setzen Sie den Wasserbehälter (12) in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Sperrknopf (7) auf Position 'B'.
- Setzen Sie die leere Kaffeepad-Kassette (11) in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Sperrknopf (7) auf Position 'A'.

**Hinweis:** Wird keine Kaffeepad-Kassette eingesetzt, kann der Sperrknopf nicht auf Position 'A' gestellt werden.

- Setzen Sie das Tropftablett (15) unten im Gerät ein.
- Legen Sie das Tassentablett (14) auf das Tropftablett (15).
- Stellen Sie zwei große Tassen nebeneinander auf das Tassentablett (14).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie kurz auf die Start-/Stopp-Taste (2/3), um die Entlüftung zu starten. Beim Start wird die Anzahl an erforderlichen Spülzyklen elektronisch ermittelt. Sind mehrere Spülzyklen erforderlich, wird der Vorgang alle 45 Sekunden abgebrochen und die Brühbereitschaftsanzeige (5) blinkt grün. Falls erforderlich leeren Sie die Tassen und drücken Sie die Start-/Stopp-Taste (2/3) erneut. Die Start-/Stopp-Taste (2/3) leuchtet rot, wenn das Gerät ausreichend gespült wurde. Das Wasser wird erhitzt, bis die Start-/Stopp-Taste (2/3) von rot auf grün wechselt.
- Stellen Sie den Sperrknopf (7) auf Position 'B'.

## Gebrauch

### Kaffee kochen mit Kaffeepads (Abb. A - C)

Verwenden Sie herkömmliche Kaffeepads mit einem Außendurchmesser von 7 cm.

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie das Gerät vor dem Zusammenbau oder der Zerlegung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:
- Verwenden Sie folgende Kaffeepad-Typen nicht:
    - Kaffeepads mit einem Außendurchmesser unter 7 cm;
    - Harte Kaffeepads für Espressomaschinen;
    - Kaffeepads mit Zusätzen für Cappuccino, etc.

- Füllen Sie keine beschädigten Kaffeepads, lösen gemahlene Kaffee oder Instant-Kaffee in die Kaffeepad-Kassette ein.
- Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:
- Folgen Sie den Anweisungen unten, um Kaffeepads in die Kaffeepad-Kassette einzusetzen:
    - Verwenden Sie die mit '1' gekennzeichnete Seite auf der Kaffeepad-Kassette für eine Tasse Kaffee. Verwenden Sie die mit '2' gekennzeichnete Seite auf der Kaffeepad-Kassette für zwei Tassen Kaffee.
    - Klopfen Sie mit den Fingerspitzen vorsichtig auf das Kaffeepad, um den gemahlene Kaffee im Kaffeepad gleichmäßig zu verteilen. Drücken Sie den Kaffeepad in der Mitte leicht ein.
    - Legen Sie asymmetrische Kaffeepads mit der flachen Seite nach unten in das Gerät.
    - Wenn Sie zwei Kaffeepads gleichzeitig verwenden, drücken Sie das erste Kaffeepad fest in die Aussparung der Kaffeepad-Kassette, wobei die Papierkante nach oben weisen muss. Setzen Sie dann gemäß den Anweisungen oben das zweite Kaffeepad in die Kaffeepad-Kassette ein.
  - Füllen Sie den Wasserbehälter (12) bis zur Maximalmarke ("MAX") auf der Wasserstandsanzeige (13) mit Wasser.
  - Setzen Sie den Wasserbehälter (12) in das Gerät ein.
  - Stellen Sie den Sperrknopf (7) auf Position 'C'.
  - Entfernen Sie die Kaffeepad-Kassette (11) aus dem Gerät.
  - Setzen Sie das Kaffeepad in die Kaffeepad-Kassette (11) ein.
    - Legen Sie für eine Tasse das Kaffeepad in die mit '1' gekennzeichnete Seite der Kaffeepad-Kassette (Abb. C1).
    - Legen Sie für zwei Tassen die Kaffeepads in die mit '2' gekennzeichnete Seite der Kaffeepad-Kassette (Abb. C2).
  - Setzen Sie die Kaffeepad-Kassette (11) mit dem Kaffeepad nach oben in das Gerät ein. Vergewissern Sie sich, dass sich das Kaffeepad nicht verschieben kann.
  - Stellen Sie den Sperrknopf (7) so nahe wie möglich auf Position 'A' (siehe Pfeil in Abb. B).
  - Stellen Sie die erforderliche Anzahl an Tassen unter den Kaffeespender (8).
    - Stellen Sie die Tasse für eine Tasse unter beide Spenderdüsen des Kaffeespenders.
    - Stellen Sie für zwei Tassen die eine Tasse unter die linke Spenderdüse und die andere unter die rechte Spenderdüse des Kaffeespenders.
  - Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Brühbereitschaftsanzeige (5) leuchtet rot. Das Gerät beginnt mit dem Aufheizvorgang. Ist der Vorgang abgeschlossen, leuchtet die Brühbereitschaftsanzeige (5) grün.
  - Treffen Sie folgende Maßnahmen:
    - Drücken Sie für eine Tasse auf die Start-/Stopp-Taste (2). Das Gerät beginnt, Kaffee zuzubereiten. Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
    - Drücken Sie für zwei Tassen auf die Start-/Stopp-Taste (3). Das Gerät beginnt, Kaffee zuzubereiten. Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (3).
  - Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (7) auf Position 'B'.
  - Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät auszuschalten.
  - Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

### Vorbrühfunktion

Durch die Vorbrühfunktion wird sichergestellt, dass das Gerät anfangs nur eine geringe Wassermenge liefert. Der Kaffeekochvorgang wird nach einer kurzen Zeitspanne fortgesetzt.

### Programmieren der Kaffeemenge (Abb. A - C)

Das Gerät verfügt über eine bequeme Funktion zur individuellen Programmierung der erforderlichen Kaffeemenge für die Start-/Stopp-Taste (2/3). Sie können die Kaffeestärke entsprechend Ihrem Geschmack ändern.

**Hinweis:** Der Programmiermodus ist ca. 30 Sekunden lang aktiv, nachdem die Start-/Stopp-Taste (2) gedrückt wurde oder ca. 60 Sekunden, nachdem die Start-/Stopp-taste (3) gedrückt wurde.

Falls Sie die Start-/Stopp-Taste (2/3) nicht drücken, bevor der Brühzyklus automatisch stoppt, wird die maximale Kaffeemenge programmiert.

- Setzen Sie das Kaffeepad in die Kaffeepad-Kassette (11) ein. Setzen Sie die Kaffeepad-Kassette (11) in das Gerät ein. Siehe Abschnitt "Kaffee kochen mit Kaffeepads".
- Stellen Sie den Sperrknopf (7) so nahe wie möglich auf Position 'A' (siehe Pfeil in Abb. B).
- Stellen Sie eine oder zwei große Tassen auf das Tassentablett (14).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Brühbereitschaftsanzeige (5) leuchtet rot. Das Gerät beginnt mit dem Aufheizvorgang. Ist der Vorgang abgeschlossen, leuchtet die Brühbereitschaftsanzeige (5) grün.
- Halten Sie 3 - 4 Sekunden lang die Start-/Stopp-Taste (2/3) gedrückt, bis die Brühbereitschaftsanzeige (5) grün blinkt. Der Programmiermodus ist aktiv. Das Gerät beginnt, Kaffee zuzubereiten.
- Ist die benötigte Kaffeemenge erreicht, drücken Sie erneut auf die gleiche Start-/Stopp-Taste (2/3). Das Gerät hört auf, Kaffee zuzubereiten. Die Brühzeit ist programmiert.
- Um die Kaffeemenge wieder auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät abzuschalten.
- Halten Sie die Start-/Stopp-Tasten (2/3) gleichzeitig 3 - 4 Sekunden lang gedrückt, bis alle Anzeigen kurz aufleuchten.

### Notöffnung für die Kaffeepad-Kassette (Abb. A & D)

Falls der Sperrknopf (7) nach dem Abkühlen des Geräts nicht auf eine andere Position eingestellt werden kann, muss die Kaffeepad-Kassette (11) wie folgt beschrieben entfernt werden:

- Stecken Sie eine begradigte Büroklammer waagrecht in die Öffnung (16) direkt neben der Kaffeepad-Kassette (11) und drücken Sie die Büroklammer sanft in die Öffnung.

## Energiesparfunktionen

### Öko-Brühfunktion

Wenn Sie das Gerät nach einem Brühzyklus ausschalten möchten, kann die Öko-Brühfunktion automatisch aktiviert werden. Um die Öko-Brühfunktion zu aktivieren, halten Sie die Ein-/Aus-Taste (1) und beide Start-/Stopp-Tasten (2/3) gleichzeitig gedrückt. Die Brühbereitschaftsanzeige (5) leuchtet zunächst grün und blinkt anschließend rot, um darauf hinzuweisen, dass das Gerät automatisch abschaltet.

### Standby-Modus

Wird das Gerät länger als ca. 5 Minuten nicht verwendet, wird der Standby-Modus automatisch aktiviert. Die Brühbereitschaftsanzeige (5) blinkt rot. Um das Gerät für den Gebrauch zu aktivieren, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2/3).

### Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 30 Minuten lang nicht verwendet wurde.

## Reinigung und Wartung

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Gerät und seine verschiedenen Teile zu reinigen.
- Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Schäden.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie das Äußere des Geräts gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Zubehör nach jedem Gebrauch:

- Reinigen Sie die Kaffeepad-Kassette und die Kassette für gemahlene Kaffee in Seifenwasser.
- Reinigen Sie die Spenderkassette und den Einsatz in Seifenwasser.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter und den Deckel des Wasserbehälters in Seifenwasser.
- Reinigen Sie das Tassentablett und das Tropftablett in Seifenwasser.
- Spülen Sie das Zubehör unter fließendem Wasser.
- Trocknen Sie das Zubehör gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch.

### Spülen des Geräts (Abb. A - C)

Das Gerät muss gespült werden, falls es einige Tage nicht verwendet wurde. Spülen Sie das Gerät immer direkt nach dem Einschalten, um den Energieverbrauch gering zu halten.

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser und Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden. Während des Vorgangs kann heißer Dampf aus dem Kaffeespender austreten.
- Vergewissern Sie sich vor dem Spülen des Geräts, dass der Wasserbehälter in das Gerät eingesetzt ist.
- Spülen Sie den Wasserbehälter (12).
- Füllen Sie den Wasserbehälter (12) bis zur Maximalmarke ("MAX") auf der Wasserstandsanzeige (13) mit Wasser.
- Setzen Sie den Wasserbehälter (12) in das Gerät ein.
- Setzen Sie die Kaffeepad-Kassette (11) in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Sperrknopf (7) auf Position 'A'.
- Stellen Sie zwei große Tassen nebeneinander auf das Tassentablett (14).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten.
- Halten Sie beide Start-/Stopp-Tasten (2/3) gleichzeitig gedrückt, um den Spülvorgang zu starten. Die Brühbereitschaftsanzeige (5) leuchtet rot.
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (7) auf Position 'B'.

### Reinigung des Kaffeespenderfilters (Abb. A)

Die Qualität der Sahneschicht nimmt ab, wenn der Kaffeespenderfilter mit Kalzium oder Kaffeerückständen zugesetzt ist. Der Kaffeespenderfilter muss regelmäßig gereinigt werden.

Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:

- Sind die beiden Filter des Kaffeespenderfilters aneinander gedrückt, erneuern Sie den Kaffeespenderfilter.
- Entfernen Sie die Spenderkassette (9) aus dem Gerät.
- Entfernen Sie den Kaffeespenderfilter (10) aus der Spenderkassette (9).
- Reinigen Sie den Kaffeespenderfilter (10) mit einer weichen Bürste in Seifenwasser, um die Kaffeerückstände zu entfernen.
- Gießen Sie etwas Entkalker durch die Öffnung des Kaffeespenderfilters (10), um das Kalzium zu entfernen.
- Spülen Sie den Kaffeespenderfilter (10) unter fließendem Wasser.
- Bringen Sie den Kaffeespenderfilter (10) an der Spenderkassette (9) an.
- Bringen Sie die Spenderkassette (9) am Gerät an.

### Einstellen des Wasserhärtebereichs (Abb. A)

Das Gerät kann auf verschiedene Wasserhärten eingestellt werden. Die Werkseinstellung der Wasserhärte ist 4. Wenden Sie sich an Ihr Wasserwerk oder an die entsprechenden regionalen Stellen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren.

Ist die Wasserhärte in Ihrem Gebiet niedriger als 4, kann die Wasserhärteeinstellung verändert werden, um die Häufigkeit der Entkalkungen zu verringern.

- Verwenden Sie die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät auf die Wasserhärte in Ihrem Gebiet einzustellen. Die Einstellung des richtigen Wasserhärtebereichs können Sie der Tabelle unten entnehmen.



Blinksignal	Wasserhärtebereich	Wasserhärte (°dH)
•••	1 (weich)	0 - 7
•••••	2 (mittel)	7 - 14
••••••••	3 (hart)	14 - 21
••••••••••	4 (sehr hart)	über 21

- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät auszuschalten.
- Halten Sie 3 - 4 Sekunden lang die Start-/Stopp-Taste (3) gedrückt, bis die Entkalkungsanzeige (6) blinkt.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (3), um den Wasserhärtebereich um eine Stufe zu erhöhen. (Nach Bereich 4 folgt wieder Bereich 1, usw.)
- Drücken Sie kurz auf die Ein-/Aus-Taste (1), um den neuen Wasserhärtebereich zu speichern. Wenn Sie die Ein-/Aus-Taste (1) nicht innerhalb von zehn Sekunden drücken, schaltet das Gerät automatisch aus, ohne die Einstellung zu speichern.
- Wiederholen Sie die ersten beiden Schritte, um den Wasserhärtebereich zu kontrollieren.

### Entkalken des Geräts (Abb. A - C)

Das Gerät muss regelmäßig entkalkt werden. Das Gerät hat eine automatische Entkalkungsanzeige, die den Benutzer informiert, wann eine Entkalkung erforderlich ist.

**Hinweis:** Petra haftet nicht für durch Entkalker entstandene Schäden. Schäden, die durch ein nicht regelmäßiges Entkalken des Geräts entstanden sind, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

- Falls die Entkalkungsanzeige (6) blinkt, muss das Gerät entkalkt werden. Es ist immer noch möglich, Kaffee zu kochen.
- Wenn die Entkalkungsanzeige (6) ununterbrochen leuchtet, läuft das Entkalkungsprogramm.

Das automatische Entkalkungsprogramm des Geräts ist für den Gebrauch mit 125 ml durgol® swiss espresso® optimiert. Das Produkt wird unverdünnt verwendet, ist hochwirksam und garantiert eine zuverlässige Entkalkung und somit eine lange Lebensdauer des Geräts. Der Entkalker ist bei unserem Kundendienst erhältlich.

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Gehen Sie beim Entkalken des Geräts vorsichtig vor, um Schäden an Möbeln oder Kleidung zu vermeiden. Stellen Sie einen leeren Topf (mindestens 1,2 l) so unter den Kaffeespender (8), dass ein Spitzen vermieden wird.

Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:

- Verwenden Sie zum Entkalken des Geräts nur durgol® swiss espresso® in der angegebenen Menge.
- Verwenden Sie keinen Essig und kein Essigkonzentrat, um das Gerät zu entkalken.
- Verwenden Sie keine Zitronensäure, um das Gerät zu entkalken.

- Füllen Sie den leeren Wasserbehälter (12) mit durgol® swiss espresso® (125 ml) und Frischwasser (1 l).
- Setzen Sie den Wasserbehälter (12) in das Gerät ein.
- Setzen Sie die leere Kaffeepad-Kassette (11) in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Sperrknopf (7) auf Position 'A'.
- Stellen Sie einen leeren Topf (mindestens 1,2 l) unter den Kaffeespender (8).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten.
- Halten Sie beide Start-/Stopp-Tasten (2/3) gleichzeitig gedrückt, um den Entkalkungsvorgang zu starten. Die Entkalkungsanzeige (6) leuchtet gelb.
- Nach ca. 15 Minuten blinkt die Anzeige (4) für niedrigen Wasserstand gelb.
- Leeren Sie den Topf und stellen Sie ihn zurück unter den Kaffeespender (8).
- Füllen Sie den leeren Wasserbehälter (12) mit Frischwasser (1 l). Die Brühbereitschaftsanzeige (5) blinkt grün.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2/3), um den ersten Spülzyklus zu starten.
- Nach ca. 2 Minuten ist der erste Spülzyklus abgeschlossen. Die Anzeige für niedrigen Wasserstand (4) blinkt gelb.
- Leeren Sie den Topf und stellen Sie ihn zurück unter den Kaffeespender (8).

- Füllen Sie den leeren Wasserbehälter (12) mit Frischwasser (1 l). Die Brühbereitschaftsanzeige (5) blinkt grün.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2/3), um den zweiten Spülzyklus zu starten.
- Nach ca. 2 Minuten ist der zweite Spülzyklus abgeschlossen. Der Entkalkungsvorgang ist abgeschlossen. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
- Reinigen Sie nach dem Entkalken des Geräts die Kaffeependerkassette (9), den Kaffeependerfilter (10) und die Kaffeepad-Kassette (11) mit einer weichen Bürste in Seifenwasser.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeepads richtig in die Kaffeepad-Kassette eingesetzt wurden.
- Der Kaffee ist zu stark.
  - Wählen Sie eine schwächere Kaffeesorte.
  - Stellen Sie mit dem Tassengröße-Wähler eine größere Kaffeemenge ein.
- Der Kaffeepender tropft lange nach.
  - Stellen Sie den Sperrknopf (7) nach jedem Gebrauch auf Position 'B'.
- Wasser entweicht aus der Kaffeepad-Kassette.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeepads richtig in die Kaffeepad-Kassette eingesetzt wurden.

### Fehlersuche

Schlagen Sie in der Tabelle unten nach, um Probleme selbst zu beheben. Falls Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

- Der Wasserbehälter lässt sich nicht anbringen.
  - Halten Sie die Löcher in der Unterseite des Neigemechanismus und neigen Sie den Neigemechanismus nach vorne.
- Die Wasserstandanzeige blinkt, aber der Wasserbehälter ist gefüllt.
  - Leeren Sie den Wasserbehälter.
  - Schütteln Sie den leeren Wasserbehälter, um festzustellen, ob sich der Schwimmer ungehindert bewegt.
  - Reinigen oder entkalken Sie den Wasserbehälter.
- Die Pumpe ist laut.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung des Filterhalters richtig im Wasserbehälter angebracht ist.
  - Spülen Sie das Gerät.
- Der Sperrknopf (7) ist blockiert, weit bevor Position 'A' erreicht wurde.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeepads richtig in die Kaffeepad-Kassette eingesetzt wurden.
- Der Kaffee ist zu schwach.
  - Wählen Sie eine stärkere Kaffeesorte.
  - Stellen Sie mit dem Tassengröße-Wähler eine geringere Kaffeemenge ein.
- Entfernen Sie den Wasserbehälter nur kurz zum Füllen oder Reinigen vom Gerät.
- Die Kaffeemenge ist verringert.
  - Stellen Sie den Sperrknopf (7) so nahe wie möglich auf Position 'A' (siehe Pfeil in Abb. C).
  - Reinigen Sie die Kaffeepad-Kassette.
  - Entkalken Sie das Gerät.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung des Filterhalters richtig im Wasserbehälter angebracht ist.
  - Spülen Sie das Gerät.
- Das Gerät schaltet während des Heizvorgangs aus.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, die höher als 1.500 m über dem Meeresspiegel liegen.
- Der Sperrknopf (7) kann nicht auf eine andere Position gestellt werden. Die Pumpe läuft zwar, aber es kommt kein Kaffee.
  - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät mehrere Stunden unbenutzt, um den Druck zu verringern.
  - Siehe Abschnitt "Notöffnung für die Kaffeepad-Kassette". Vorsicht: Hierbei kann Kaffee herauspritzen.

## Sicherheitsanweisungen

### Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch genau durch. Bewahren Sie das Handbuch zur künftigen Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nur für den Zweck, für den es konstruiert wurde. Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nicht für Zwecke, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt ist. Ist ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.
- Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung des Geräts durch Kinder oder durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder ohne das erforderliche Wissen und die nötige Erfahrung kann gefährlich sein! Die für die Sicherheit verantwortlichen Personen müssen klare Anweisungen geben oder den Gebrauch des Geräts beaufsichtigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Falls das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, nehmen Sie es nicht mit Ihren Händen heraus. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Falls das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wird, darf es nicht mehr verwendet werden.

### Elektrische Sicherheit

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch stets, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, von einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernsteuersystem betrieben zu werden.

- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Wandsteckdose an. Verwenden Sie nötigenfalls ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Durchmesser (mindestens 3 x 1 mm<sup>2</sup>).
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Steckkontakte des Netzkabels und in das Verlängerungskabel eindringen kann.
- Wickeln Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel stets vollständig ab.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht an der Kante einer Arbeitsplatte hängen bleibt und nicht versehentlich daran gezogen oder darüber gestolpert wird.
- Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen, Öl und scharfen Kanten fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Teil vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Wandsteckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Wartung.

### Sicherheitsanweisungen für Kaffeemaschinen

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in frostfreien Umgebungen, wenn das Gerät mit Wasser gefüllt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, die höher als 1.500 m über dem Meeresspiegel liegen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, flache Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige und spritzgeschützte Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Kochfeld.

- 
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
  - Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit entzündlichem Material in Berührung kommt.
  - Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
  - Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser und Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden.

### **Haftungsausschluss**

Änderungen vorbehalten; die Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

## Congratulazioni!

Avete acquistato un prodotto Petra. Il nostro scopo è quello di fornire prodotti di qualità con un design gradevole, ad un prezzo interessante. Ci auguriamo che possiate usufruire di questo prodotto per molti anni a venire.

**L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o motorie oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.**

## Descrizione (fig. A)

La macchina da caffè 240003/242434 Petra è stata progettata per la preparazione di caffè. L'apparecchio è adatto esclusivamente per l'uso al coperto. L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico.

1. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Pulsante di avvio/arresto (1 tazza)
3. Pulsante di avvio/arresto (2 tazze)
4. Indicatore di livello basso dell'acqua
5. Indicatore di macchina pronta all'uso
6. Indicatore di decalcificazione
7. Disco di bloccaggio (portacialede)
8. Dispensatore di caffè
9. Contenitore del dispensatore
10. Filtro del dispensatore di caffè
11. Portacialede
12. Serbatoio dell'acqua

13. Indicatore del livello dell'acqua

14. Griglia poggiatazza

15. Vassoio raccogliogocce

## Significato delle spie luminose

Indicatore	Stato	Significato
Indicatore di livello basso dell'acqua	Giallo	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	lampeggiante Verde	Deaerazione necessaria.
	Verde	La modalità di programmazione è attiva.
	Rosso lampeggiante	L'apparecchio è pronto all'uso. Funzione di infusione.
Indicatore di decalcificazione	Rosso lampeggiante	La funzione di infusione economica è attiva.
	Rosso	L'apparecchio si sta riscaldando. Funzione di risciacquo.
Indicatore di decalcificazione	Giallo	Decalcificare l'apparecchio. Il programma di decalcificazione è in esecuzione. Modalità d'impostazione della durezza dell'acqua.

## Accessori opzionali.

Gli accessori opzionali non sono inclusi nella confezione. È possibile acquistarli presso i rivenditori selezionati oppure direttamente on line sul sito: [www.petra-electric.de](http://www.petra-electric.de)

## Contenitore del caffè macinato (490004)

Grazie al contenitore del caffè macinato, è possibile degustare la propria marca di caffè preferito appena macinato, con aggiunta di panna e senza bisogno delle comuni cialde.

## Primo utilizzo

### Preparazione

- Pulire il portacialde e il contenitore del caffè macinato in acqua e sapone.
- Lavare il contenitore e il filtro del dispensatore di caffè in acqua e sapone.
- Pulire il serbatoio dell'acqua e il relativo coperchio in acqua e sapone.
- Pulire la griglia poggiatezza e il vassoio raccogliocce in acqua e sapone.
- Sciacquare gli accessori in acqua corrente.
- Asciugare a fondo gli accessori con un panno pulito e asciutto.

### Deaerazione (fig. A & B)

Prima di utilizzarlo per la prima volta l'apparecchio deve essere deaerato. L'operazione di deaerazione è necessaria solo per i nuovi apparecchi.

Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:

- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fredda. Non utilizzare acqua gassata o altri liquidi per riempire il serbatoio dell'acqua.
- Riempiendo il serbatoio dell'acqua non superare il segno indicatore del massimo livello ("MAX").
- Non interrompere i cicli di deaerazione, non rimuovere il serbatoio dell'acqua e non disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete in modo da evitare un inutile riavvio della procedura di deaerazione.
- Riempire il serbatoio dell'acqua (12) con acqua fino al segno di livello massimo ("MAX") posto sull'indicatore del livello dell'acqua (13).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (12) nell'apparecchio.
- Regolare il disco di bloccaggio (7) in posizione 'B'.
- Inserire il portacialde (11) vuoto nell'apparecchio.
- Regolare il disco di bloccaggio (7) in posizione 'A'.

**Nota:** se il portacialde non è inserito nell'apparecchio, il disco di bloccaggio non può essere regolato in posizione 'A'.

- Collocare il vassoio raccogliocce (15) sul fondo dell'apparecchio.
- Collocare la griglia poggiatezza (14) sul vassoio raccogliocce (15).
- Collocare due tazze grandi avvicinandole l'una all'altra sulla griglia poggiatezza (14).
- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per accendere l'apparecchio.
- Per iniziare la procedura di deaerazione, premere brevemente il pulsante di avvio/arresto (2/3). Durante l'avvio, il numero di cicli di risciacquo necessari viene determinato elettronicamente. Quando sono necessari vari cicli di risciacquo, la procedura viene interrotta ogni 45 secondi e l'indicatore di macchina pronta all'uso (5) lampeggia in verde. Se necessario, svuotare le tazze e premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2/3). Una volta effettuato un numero di cicli di risciacquo dell'apparecchio sufficienti, il pulsante di avvio/arresto (2/3) si illumina in rosso. L'acqua viene riscaldata finché il pulsante di avvio/arresto (2/3) non passa dal rosso al verde.
- Regolare il disco di bloccaggio (7) in posizione 'B'.

## Uso

### Preparazione del caffè con cialde (fig. A - C)

Utilizzare cialde comuni con un diametro esterno di 7 cm.

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima del montaggio o dello smontaggio, spegnere l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione dalla presa a parete.

Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:

- Non utilizzare i seguenti tipi di cialde:
  - cialde con un diametro esterno inferiore a 7 cm;
  - cialde rigide per macchine da caffè espresso;
  - cialde con additivi per cappuccino, ecc.

- Non inserire nel portacialde cialde danneggiate, caffè macinato o caffè solubile sfusi.

Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:

- Per inserire le cialde nel portacialde, seguire le istruzioni riportate sotto:
  - Utilizzare il lato contrassegnato '1' sul portacialde per una tazza di caffè. Utilizzare il lato contrassegnato '2' sul portacialde per due tazze di caffè.
  - Picchiettare leggermente la cialda con la punta delle dita per distribuire in modo uniforme il caffè macinato nella cialda. Eseguire un piccolo incavo nel centro della cialda.
  - Inserire nell'apparecchio cialde asimmetriche con il lato piatto rivolto verso il basso.
  - Se si usano due cialde contemporaneamente, premere saldamente la prima cialda nel recesso del portacialde con il bordo di carta rivolto verso l'alto. Quindi, inserire la seconda cialda nel portacialde secondo le istruzioni riportate sopra.
- Riempire il serbatoio dell'acqua (12) con acqua fino al segno di livello massimo ("MAX") posto sull'indicatore del livello dell'acqua (13).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (12) nell'apparecchio.
- Regolare il disco di bloccaggio (7) in posizione 'C'.
- Rimuovere il portacialde (11) dall'apparecchio.
- Inserire la cialda nel portacialde (11).
  - Per una tazza di caffè, inserire la cialda nel lato contrassegnato '1' sul portacialde (fig. C1).
  - Per due tazze di caffè, inserire le cialde nel lato contrassegnato '2' sul portacialde (fig. C2).
- Inserire il portacialde (11) nell'apparecchio con la cialda rivolta verso l'alto. Assicurarsi che la cialda non si sposti.
- Regolare il disco di bloccaggio (7) il più vicino possibile alla posizione 'A' (vedere freccia in fig. B).

- Collocare il numero di tazze desiderato sotto il dispensatore di caffè (8).
  - Per preparare una tazza, collocare la tazza sotto entrambi gli ugelli del dispensatore di caffè.
  - Per preparare due tazze, collocare una tazza sotto l'ugello di sinistra e una sotto l'ugello di destra del dispensatore di caffè.
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per accendere l'apparecchio. L'indicatore di macchina pronta all'uso (5) si accende in verde. L'apparecchio inizia a riscaldarsi. Quando il processo è terminato, l'indicatore di macchina pronta all'uso (5) si accende in verde.
- Procedere in uno dei seguenti modi:
  - Per una tazza, premere il pulsante di avvio/arresto (2). L'apparecchio inizia a preparare il caffè. Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
  - Per due tazze, premere il pulsante di avvio/arresto (3). L'apparecchio inizia a preparare il caffè. Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (3).
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (7) in posizione 'B'.
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per spegnere l'apparecchio.
- Far raffreddare completamente l'apparecchio.

### Funzione di pre-infusione

La funzione di pre-infusione garantisce che l'apparecchio fornisca inizialmente soltanto una piccola quantità d'acqua. Il processo di preparazione del caffè prosegue dopo un breve intervallo di tempo.

### Programmazione della quantità di caffè (fig. A - C)

L'apparecchio è dotato di una pratica funzione per la programmazione individuale della quantità di caffè con il pulsante di avvio/arresto (2/3). È possibile modificare la concentrazione di caffè in base al proprio gusto.



**Nota:** La modalità di programmazione è attiva per circa 30 secondi dopo aver premuto il pulsante di avvio/arresto (2) o per circa 60 secondi dopo aver premuto il pulsante di avvio/arresto (3). Se non viene premuto il pulsante di avvio/arresto (2/3) prima che il ciclo di infusione si arresti automaticamente, verrà programmata la quantità di caffè massima.

- Inserire la cialda nel portaciale (11). Inserire il portaciale (11) nell'apparecchio. Consultare la sezione "Preparazione di caffè con cialde".
- Regolare il disco di bloccaggio (7) il più vicino possibile alla posizione 'A' (vedere freccia in fig. B).
- Collocare una o due tazze grandi sulla griglia poggiatazza (14).
- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per accendere l'apparecchio. L'indicatore di macchina pronta all'uso (5) si accende in verde. L'apparecchio inizia a riscaldarsi. Quando il processo è terminato, l'indicatore di macchina pronta all'uso (5) si accende in verde.
- Premere per 3-4 secondi il pulsante di avvio/arresto (2/3), finché l'indicatore di macchina pronta all'uso (5) non lampeggia in verde. La modalità di programmazione è attiva. L'apparecchio inizia a preparare il caffè.
- Se non si ottiene la quantità di caffè desiderata, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2/3). L'apparecchio interrompe la preparazione del caffè. La durata di infusione è programmata.
- Per ripristinare la quantità di caffè alle impostazioni di fabbrica, premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per spegnere l'apparecchio.
- Premere contemporaneamente i pulsanti di avvio/arresto (2/3) per 3-4 secondi, finché tutti gli indicatori non lampeggiano brevemente.

## Apertura di emergenza per portaciale (fig. A & D)

Se, terminato il raffreddamento dell'apparecchio, non è possibile regolare il disco di bloccaggio (7) su un'altra posizione, il portaciale (11) dovrà essere rimosso attenendosi alla seguente procedura:

- Inserire una graffetta allungata orizzontalmente nell'apertura (16) subito accanto al portaciale (11) e premerla leggermente nell'apertura.

## Funzioni di risparmio energetico

### Funzione di infusione economica

Se si desidera spegnere l'apparecchio dopo un ciclo di infusione, è possibile attivare automaticamente la funzione di infusione economica. Per attivare la funzione di infusione economica, premere contemporaneamente il pulsante di accensione/spengimento (1) e i pulsanti di avvio/arresto (2/3). L'indicatore di macchina pronta all'uso (5) si accende prima in verde e poi lampeggia in rosso per indicare che l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

### Modalità stand-by

Se l'apparecchio non viene utilizzato per oltre 5 minuti circa, si attiva automaticamente la modalità stand-by. L'indicatore di macchina pronta all'uso (5) lampeggia in rosso. Per attivare l'apparecchio e utilizzarlo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2/3).

### Funzione di spegnimento automatico

L'apparecchio si spegne automaticamente se non viene utilizzato per un periodo di 30 minuti.

## Pulizia e manutenzione

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.



Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:

- Per pulire l'apparecchio e le varie parti che lo compongono, non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Controllare l'apparecchio a intervalli regolari, verificando che non sia danneggiato.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido inumidito. Asciugare a fondo l'esterno dell'apparecchio con un panno pulito e asciutto.
- Pulire gli accessori dopo ogni uso:
  - Pulire il portacialde e il contenitore del caffè macinato in acqua e sapone.
  - Lavare il contenitore del dispensatore e l'inserito in acqua e sapone.
  - Pulire il serbatoio dell'acqua e il relativo coperchio in acqua e sapone.
  - Pulire la griglia poggiatazza e il vassoio raccogliogocce in acqua e sapone.
  - Sciacquare gli accessori in acqua corrente.
  - Asciugare a fondo gli accessori con un panno pulito e asciutto.

### Risciacquo dell'apparecchio (fig. A - C)

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un paio di giorni è necessario sciacquarlo. Iniziare sempre il lavaggio dell'apparecchio direttamente dopo l'accensione per diminuire il consumo di energia.

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni. Durante il processo, dal dispensatore di caffè può fuoriuscire vapore caldo.
- Prima di iniziare il lavaggio dell'apparecchio, verificare che il serbatoio dell'acqua sia inserito nell'apparecchio.
- Sciacquare il serbatoio dell'acqua (12).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (12) con acqua fino al segno di livello massimo ("MAX") posto sull'indicatore del livello dell'acqua (13).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (12) nell'apparecchio.

- Inserire il portacialde (11) nell'apparecchio.
- Regolare il disco di bloccaggio (7) in posizione 'A'.
- Collocare due tazze grandi avvicinandole l'una all'altra sulla griglia poggiatazza (14).
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per accendere l'apparecchio.
- Per avviare il processo di risciacquo, premere contemporaneamente i pulsanti di avvio/arresto (2/3). L'indicatore di macchina pronta all'uso (5) si accende in verde.
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (7) in posizione 'B'.

### Pulizia del filtro del dispensatore di caffè (fig. A)

La qualità dello strato di crema si riduce quando il filtro del dispensatore di caffè è ostruito da calcare o da residui di caffè. Il filtro del dispensatore di caffè deve essere pulito regolarmente.

Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:

- Se i due filtri all'interno del filtro del dispensatore di caffè sono compressi l'uno sull'altro, sostituire il filtro del dispensatore di caffè.
- Rimuovere il contenitore del dispensatore (9) dall'apparecchio.
- Rimuovere il filtro del dispensatore di caffè (10) dal contenitore del dispensatore (9).
- Pulire il filtro del dispensatore di caffè (10) in acqua e sapone utilizzando una spazzola morbida per rimuovere i residui di caffè.
- Versare una piccola quantità di decalcificante attraverso l'apertura del filtro del dispensatore di caffè (10) per rimuovere il calcare.
- Sciacquare il filtro del dispensatore di caffè (10) in acqua corrente.
- Montare il filtro del dispensatore di caffè (10) sul contenitore del dispensatore (9).
- Montare il contenitore del dispensatore (9) sull'apparecchio.

## Impostazione dell'intervallo di durezza dell'acqua (fig. A)

L'apparecchio può essere impostato per diversi valori di durezza dell'acqua. L'impostazione di fabbrica per la durezza dell'acqua è 4. Per informazioni sull'intervallo di durezza dell'acqua nella propria zona, contattare la società di gestione idrica o le autorità pertinenti locali. Se la durezza dell'acqua nella propria zona è inferiore a 4, è possibile modificare l'impostazione della durezza dell'acqua per ridurre il numero di procedure di decalcificazione dell'apparecchio.

- Per impostare l'apparecchio in base alla durezza dell'acqua presente nella propria zona, utilizzare il pulsante di accensione/spengimento (1). Per impostare il corretto intervallo di durezza dell'acqua, fare riferimento alla tabella sottostante.

Segnale lampeggiante	Intervallo di durezza dell'acqua	Durezza dell'acqua (°dH)
•••	1 (tenera)	0 - 7
•••••	2 (media)	7 - 14
••••••••	3 (dura)	14 - 21
••••••••••	4 (molto dura)	sopra 21

- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per spegnere l'apparecchio.
- Premere per 3-4 secondi il pulsante di avvio/arresto (3), finché l'indicatore di decalcificazione (6) non lampeggia.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (3) per aumentare di un livello l'intervallo di durezza dell'acqua. (L'intervallo 4 è seguito dall'intervallo 1, ecc.)
- Premere brevemente il pulsante di accensione/spengimento (1) per salvare il nuovo intervallo di durezza dell'acqua. Se il pulsante di accensione/spengimento (1) non viene premuto entro dieci secondi, l'apparecchio si spegnerà automaticamente senza salvare le impostazioni.
- Ripetere i primi due punti per controllare l'intervallo di durezza dell'acqua.

## Decalcificazione dell'apparecchio (fig. A - C)

L'apparecchio deve essere regolarmente sottoposto a decalcificazione. L'apparecchio è dotato di un indicatore automatico di decalcificazione che indica all'utente quando è necessario eseguire la decalcificazione.

**Nota:** Petra declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dagli agenti decalcificanti. I danni causati dalla mancata decalcificazione dell'apparecchio non sono coperti dalla garanzia.

- Se l'indicatore di decalcificazione (6) lampeggia, l'apparecchio deve essere decalcificato. È comunque possibile preparare il caffè.
- Se l'indicatore di decalcificazione (6) si illumina in modo continuo, il programma di decalcificazione è in esecuzione.

Il programma automatico di decalcificazione dell'apparecchio è ottimizzato per l'uso di ml di durgol® swiss espresso®. Il prodotto viene utilizzato puro, è estremamente efficace e garantisce una decalcificazione affidabile e pertanto una prolungata durata operativa dell'apparecchio. L'agente decalcificante è disponibile presso il centro assistenza.

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Durante la procedura di decalcificazione porre estrema attenzione per evitare danni agli arredi o agli indumenti. Collocare un contenitore vuoto (almeno 1,2 l) sotto il dispensatore di caffè (8) in modo da evitare schizzi.

Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:

- Per decalcificare l'apparecchio utilizzare esclusivamente durgol® swiss espresso® nella quantità specificata.
- Non utilizzare aceto o aceto concentrato per decalcificare l'apparecchio.
- Non utilizzare acido citrico per decalcificare l'apparecchio.
- Riempire il serbatoio dell'acqua (12) vuoto con durgol® swiss espresso® (125 ml) diluito in acqua fredda (1 l).

- Collocare il serbatoio dell'acqua (12) nell'apparecchio.
- Inserire il portaciale (11) vuoto nell'apparecchio.
- Regolare il disco di bloccaggio (7) in posizione 'A'.
- Collocare un contenitore vuoto (almeno 1,2 l) sotto il dispensatore di caffè (8).
- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per accendere l'apparecchio.
- Per avviare il processo di decalcificazione, premere contemporaneamente i pulsanti di avvio/arresto (2/3). L'indicatore di decalcificazione (6) si illumina in giallo.
- Dopo circa 15 minuti, l'indicatore di livello basso dell'acqua (4) lampeggia in giallo.
- Svuotare il contenitore e ricollocarlo sotto il dispensatore di caffè (8).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (12) vuoto con acqua fresca (1 l). L'indicatore di macchina pronta all'uso (5) lampeggia in verde.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2/3) per avviare il primo ciclo di risciacquo.
- Dopo circa 2 minuti, il primo ciclo di risciacquo è completato. L'indicatore di livello basso dell'acqua (4) lampeggia in giallo.
- Svuotare il contenitore e ricollocarlo sotto il dispensatore di caffè (8).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (12) vuoto con acqua fresca (1 l). L'indicatore di macchina pronta all'uso (5) lampeggia in verde.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2/3) per avviare il secondo ciclo di risciacquo.
- Dopo circa 2 minuti, il secondo ciclo di risciacquo è completato. Il processo di decalcificazione è completato. L'apparecchio si spegne automaticamente.
- Dopo aver decalcificato l'apparecchio, pulire il contenitore del dispensatore (9), il filtro del dispensatore di caffè (10) e il portaciale (11) in acqua e sapone utilizzando una spazzola morbida.

### Risoluzione dei problemi

Per risolvere personalmente eventuali problemi, fare riferimento alla tabella riportata sotto.

Se non è possibile risolvere il problema personalmente, contattare il nostro centro di assistenza.

- Impossibile montare il serbatoio dell'acqua.
  - Tenendo il meccanismo d'inclinazione per i fori posti sul fondo, inclinarlo in avanti.
- L'indicatore del livello dell'acqua lampeggia, ma il serbatoio dell'acqua è pieno.
  - Svuotare il serbatoio dell'acqua.
  - Agitare il serbatoio dell'acqua vuoto per verificare che il galleggiante si muova liberamente.
  - Pulire o decalcificare il serbatoio dell'acqua.
- La pompa è rumorosa.
  - Verificare che il coperchio del portafiltro sia collocato correttamente nel serbatoio dell'acqua.
  - Sciacquare l'apparecchio.
- Il disco di bloccaggio (7) si è bloccato molto prima della posizione 'A'.
  - Verificare che le cialde siano state inserite correttamente nel portaciale.
- Il caffè è troppo leggero.
  - Scegliere un tipo di caffè più forte.
  - Impostare una quantità inferiore di caffè utilizzando il selettore della misura della tazza.
  - Verificare che le cialde siano state inserite correttamente nel portaciale.
- Il caffè è troppo forte.
  - Scegliere un tipo di caffè più leggero.
  - Impostare una quantità superiore di caffè utilizzando il selettore della misura della tazza.
- Il dispensatore di caffè continua a gocciolare per un periodo prolungato.
  - Regolare il disco di bloccaggio (7) in posizione 'B' dopo ogni uso.
- Dal portaciale fuoriesce dell'acqua.
  - Verificare che le cialde siano state inserite correttamente nel portaciale.
- Dal fondo dell'apparecchio fuoriesce dell'acqua.
  - Svuotare il vassoio raccogliogocce.
  - Riempire il serbatoio dell'acqua solo fino al contrassegno indicatore di massimo livello.

- Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio solo per brevi periodi, per riempirlo o per la pulizia.
- La quantità di caffè si è ridotta.
  - Regolare il disco di bloccaggio (7) il più vicino possibile alla posizione 'A' (vedere freccia in fig. C).
  - Pulire il portacialde.
  - Decalcificare l'apparecchio.
  - Verificare che il coperchio del portafiltro sia collocato correttamente nel serbatoio dell'acqua.
  - Sciacquare l'apparecchio.
- Durante la fase di riscaldamento, l'apparecchio si spegne.
  - Non utilizzare l'apparecchio ad un'altitudine superiore ai 1.500 m sopra il livello del mare.
- Impossibile regolare il disco di bloccaggio (7) in un'altra posizione. Non fuoriesce caffè mentre la pompa è in funzione.
  - Rimuovere la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e non utilizzare l'apparecchio per alcune ore per ridurre la pressione.
  - Consultare la sezione "Apertura di emergenza per portacialde". Attenzione: durante la procedura potrebbero prodursi spruzzi di caffè.
- L'uso dell'apparecchio da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o motorie oppure senza la necessaria pratica ed esperienza può causare rischi. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono offrire istruzioni precise oppure supervisionare l'uso dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o in altri liquidi, non rimuovere l'apparecchio con le mani. Rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o altri liquidi, non riutilizzare l'apparecchio.

### Sicurezza elettrica

- Prima dell'uso, verificare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta nominale dell'apparecchio.
- L'apparecchio non è previsto per essere azionato mediante timer esterno o telecomando.
- Collegare l'apparecchio a una presa a parete dotata di messa a terra. Se necessario, utilizzare un cavo di prolunga dotato di conduttore di messa a terra di diametro adeguato (almeno 3 x 1 mm<sup>2</sup>).
- Verificare che l'acqua non penetri negli spinotti del cavo di alimentazione e del cavo di prolunga.
- Srotolare sempre completamente il cavo di alimentazione e il cavo di prolunga.
- Verificare che il cavo di alimentazione non rimanga impigliato nel bordo di sporgenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incidenti o cadute.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.
- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.

## Istruzioni per la sicurezza

### Sicurezza generale

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per future consultazioni.
- Utilizzare l'apparecchio e gli accessori esclusivamente per gli scopi previsti. Non utilizzare l'apparecchio e gli accessori per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non usare l'apparecchio se presenta parti o accessori danneggiati o difettosi. Se una parte e/o un accessorio sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Controllare sempre che i bambini non giochino con l'apparecchio.

- 
- Per scollegare la spina di alimentazione elettrica, non tirare mai il cavo di alimentazione.
  - Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.

### **Istruzioni di sicurezza per macchine da caffè**

- Non usare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non utilizzate l'apparecchio in ambienti umidi.
- Se l'apparecchio è riempito con acqua utilizzatelo in ambienti non particolarmente freddi.
- Non utilizzare l'apparecchio ad un'altitudine superiore ai 1.500 m sopra il livello del mare.
- Collocare l'apparecchio su una superficie uniforme e stabile.
- Collocare l'apparecchio su una superficie resistente al calore e agli schizzi.
- Non collocare l'apparecchio su un piano di cottura.
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde o vicino a fiamme libere.
- Verificare che l'apparecchio non entri in contatto con materiale infiammabile.
- Tenere l'apparecchio a distanza da fonti di calore.
- Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni.

### **Clausola di esclusione della responsabilità**

Soggetto a modifica; le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.





PETRA Deutschland GmbH  
Eberhardstraße  
73312 Geislingen/Steige  
Deutschland  
[www.petra-electric.de](http://www.petra-electric.de)